

להקות ובכורות ב-1981

באורים:

כ': כוראוגרפיה
מ': מוסיקה
תפ': תפאורה
תל': תלבושות
תא': תאורה

יועץ אמנותי: רוברט כהן
מנהל אמנותי: משה רומנו
מנהלת חזרות: סיקי קול
מנכ"ל: ביל סטרנס

מורי הלהקה: נילופה פיארו, משה רומנו
רקדנים: לאה אברהם, איריס גיל-לעד, עפרה דודאי, אליס דורכנה, אורית ויטוריקינן, נירה טריפון, ג'יל נגריק, גליה פבין, נירה פז, איריס פרנקל, מרתה רייפלד, נורית שטרן, שלי שיר, חיים אוהיון, דוד דביר, עודד הררי, ז'אן לואי סמית ואךאוין, מאיר ק. גרמנוביץ, ארו לוי, אמיר קולבן, רטו שלינגר, יוסף תמים

סיוור בחו"ל: דרום אפריקה, יוני 1981.

בת-שבע 2

מנהלת אמנותית: נירה פז
רקדנים: דבורה אשר, יעל בדטוב, ננסי טשקוף, שוש לגזם, יעל פארק, נעמה קורן, ליאונה שטרסברג, יוסי ברכה, מומי גיל

בכורות ב'-1981

"כאבן המתגלגלת"
כ': נ. אליסקובסקי; מ': סמפרטן
וקריסטודולידיס; תל': ג. מליץ; תא': ב.
מוניץ
"יער"
כ': ר. כהן; פ': קול; ב. הודג'סון; תפ': נ.
קייזה; תא': ר. כהן
"משחקי חיים"
כ': א. פלרוסלב; מ': א. היידן; תל' ותפ':
א. פלרוסלב; תא': ח. ורדי
"הרו נראמי"
כ': א. נהרין; מ': מ. מייגי; תל': מ. גדי;
תא': ב. טיליס
"צלליות של בלוז"
כ': ג. קליין; מ': מ. איזיקס; תא': ד. מלין;
תל': מ. גדי

"ספור עתיק" -

כ': ל. אברהם; מ': צ. חותם; תל' ואביזרים:
א. אופק; תא': ח. תכלת

טל' 03-263175.

מנהלת אמנותית: ז'נט אורדמן
מפיקה: בת-שבע דה רוטשילד
מנהל כללי: ברי סברסקי

מנהלי חזרות: קנט מייסון, מריל גרייבס,
אורה דרור

בלט מאסטר: ריצ'רד גיבסון (אורח)
כוריאולוגית: אילנה סופרון

רקדנים: ז'נט אורדמן, יגאל ברדיצ'בסקי,
צרים לשם, מרים פסקלסקי, לאה
ליכטנשטיין, גרציאלה קוזק, חנה אלכס,
סם מקמאנוס. פיונה הי, ג'ייס פטי, רבקה
אשכנזי, אלון אבידן, יונתן אבני, לימור
אקסלרוד, קית ברלאו, רון כרישאל, אסף
בן-זאב, פיליפ קלייד, קתרין דולין, איימי
אדלשטיין, מור עדן, שלמה ארליך, נתן
גרדה, אליזבת גיביאט, משה גולדברג, פייר
אנדרי מורארד, הלן רדלינגטון, פז שגיא,
רוזמרי סנדיפר, ג'ורג' תומפסון
אורחים: פיטר אר'ברין, ג'יימס דן

בכורות ב'-1981

"נוטרני אד אלבה" -

כ': דומי רייטרסופר; מ': ג'ון מקייב; תל':
דומי רייטרסופר; תא': קייזין מקאליסטר
"ג'ורג' סנד - נוף חיים" -
כ': ג'ון באטלר; מ': שופן; תל': אריק סמית;
תא': צ'נולט ספנס

"אופוס 5" -

כ': מירלה שרון; מ': ארנולד שונברג; תל':
עודד גרא; תא': כ'ציון מוניץ

"חיבורים 1 ו-2" -

כ' ותל': דומי רייטרסופר; מ': סמואל ברבר;
תא': קייזין מקאליסטר

"רפסודיה" -

כ' ותל': ג'ין היל-סאגאן; מ': אלגר; תא':
כ'ציון מוניץ



להקת מחול בת-שבע

תל'אביב, שד' ההשכלה 9, מיקוד 67898,
טל' 03-337795/6.

הבאלט הישראלי

תל'אביב, רח' ז'בוטינסקי 120, מיקוד 62092,
טל' 03-266610.

מנהלים אמנותיים: ברטה ימפולסקי, הלל
מרקמן

מנהלת חזרות: לי קסטן

מנכ"ל: הלל מרקמן

רקדנים: ג'רמי אלן, בוטני שולמית, דסקל
עמי, דרור ארז, זוסמן מרשה, ידלין נעמה,
לאקניג וונדי, לוי מרשל, לונגהרסט ג'ין,
לסקה דינה, מקגחי ג'ון, מרטין קתי, מרשל
קריסטין, סוטארינן סירקה, סייט מישל,
סלימי סוזן, סמיט ג'ולי, סמיט ואךאוין,
ג'אן לואי, סניג ג'ין, קוגל אורנה, רוזן
אליסון, שדמי אודט, שחם דלית, שפרד הוני
סיורים בחו"ל: ארה"ב ודרום אמריקה -
אפריל-יוני 1981.

בכורות ב'-1981

"ואריאציות דבז'אק" -

כ': ברטה ימפולסקי; מ': אנטונין דבז'אק;
תא': כ'ציון מוניץ

"מארבע רוחות" -

כ': יאיר ורדי; מ': אלברטו חנסטרה
("קונצ'רטו לכלי מיתר"); תל': איריס טאומך
ריש

"בתיפתח" -

כ': נעמי אלסקובסקי; מ': מרדכי סתר;
תל': לידיה פינקוסגני

"הקדמה לבאלט" -

כ': ברטה ימפולסקי; מ': קארל צ'רני; תל':
לובה שרק; תא': זהר שפירא

"פה דה דה מתוך 'אגון'" -

כ': ג'ורג' בלאנשין; מ': איגור סטרווינסקי

"ללא שם" (מוקדש לראול ואלנברג) -

כ': ברטה ימפולסקי; מ': גוסטב מהלר;
תל': לובה שרק; תא': ג'ודי קופרמן



להקת מחול בת-דור

תל'אביב, אבן-גבירול 30, מיקוד 64078,

– "עדות" –

כ': פ. בלוס; מ': ד. שוסטקוביץ; תל': ותפ';
א. דורכמן

– "פה דה פפסי" –

כ': א. נהרין; מ': ש. גרונר; תל': מ. גדי;
תא': ד. הדר

– "רדיוס" –

כ': עלמה פרנקפורט; מ': פנדרצקי ("מזמור
דוד"); תכנון תל': דורין פרנקפורט; עצוב:
אריה ברקוביץ; תא': חני ורדי

– "ביניים" –

כ': אוהד נהרין; מ': ליאונרד ברנשטיין,
גיאור פיידמן; תא': מרגלית גדי; תא': דורית
מלין

– "צעדי ענק" –

כ': יעקב שריר; מ': ג'ון קולטר; תל': יעקב
שריר ודורין פרנקפורט; תא': חיים תכלת

– "חלום בנוף פראי" –

כ': דארל גריי; מ': איגור סטרווינסקי;
תכנון תל': וציר יד: מרגלית גדי; תא': חיים
תכלת

– "בגלגולי הסווינג" –

כ': דארל גריי; מ': ג'ון מילר; תל': ימימה
קסלר; תא': חיים תכלת

– "שיר שבת" –

כ': דארל גריי; מ': מסורתית (שירה) – יאן
פירס; תכנון תל': נטאלי גארפינקל; תא':
חיים תכלת

– "משהו משותף" –

כ': אוהד נהרין; מ': א. נהרין; תל': ימימה
קסלר; תא': משה פריד

– "פולצ'ינלה" – הפקה משותפת לבת-שבע
והטלוויזיה הישראלית

כ': מארי לואיס; מ': איגור סטרווינסקי;
תל': מרגלית גדי



להקת מחול ירושלים

ירושלים, רח' חיי אדם 2, מיקוד 95221,
טל' 02-242806.

מנהל אמנותי: יונתן כרמון

מנהל מוזיקלי: יצחק גראציאני

באלט מיסטרס: תמרה מיאלניק

עיצוב תלבושות: לידיה פינקוסגני

מפיק: אריק קטן

מנכ"ל: יוסי טלגן

מחולות ב' 1981:

– "רפסודיה ישראל" –

נופי הארץ במחול

– "מחול הפירון" –

מבוסס על מסורת יהודית מרוקאית

– "מחול הדייגים"

– "מחולות רועים"

– "כי מציון תצא תורה ודבר ה' מירושלים" –
מחול מסורתי בסגנון אשכנזי

– "בחצרות ירושלים" –

מחולות בסגנון לדינו

– "בכרמים"

– "קנאת אחים" –

מחול המבוסס על ספור יוסף ואחיו

– "עונות השנה"

כל הכ': יונתן כרמון



להקת המחול הקיבוצית

קבוץ געתון, מעלה הגליל 25130
טל' 04-923009.

מנהלת אמנותית: יהודית ארנון

באלט מיסטרס: חנקה פארן

מנהל חזרות: רחמים רון

מנהל כללי: מייק לוי

מנהל אדמיניסטרטיבי: יוסף אלעזרי

מנהלת הצגה: יעל רוטמן

מנהל טכני: ערן מנדלבוים

רקדנים: רמי באר, זכרי דגן, מייק לוי, שרה
ליפמן, עינת לבנה, אפרת לבני, ארי פסטמן,
יעל רוטמן, תמנה יריאל, שלמה זגה

בכורות ב' 1981

– "המות הלבן" –

כ': רות זיראלי; מ': קולות הרקדנים; תל':
רות זיראלי

– "קול וחולות" –

כ': זאבה כהן; מ': (קולאג') מוסיקה
סביבתית, הובהנס; תל': ברטה קוורטץ;
תא': משה פריד

– "דימויים נזכרים" –

כ': ג'ין הילסאגן; מ': (קולאג') אלגר,
בטהובן, שירה גרגוריאנית; תל': ברטה
קוורטץ; תא': בריציון מוניץ

– "נערות ההרים" –

כ': ריק מק'קולאך; מ': שירי אובר; תל':
ברטה קוורטץ; תא': בריציון מוניץ

– "דרכי העבודה" –

כ': יהודית ארנון



להקה לתנועה מודרנית

ירושלים, רח' קרן היסוד 17/ב, מיקוד 94188,
טל' 02-226706.

מנהל אמנותי: ירון מרגולין

רקדנים: ירון מרגולין, רבקה מרגולין-סיט,
אסתר קינן, גליה מגן, נועה דר

בכורות ב' 1981

– "ירושלים" –

כ': י. מרגולין; מ': ז. קודאי (דואט לצ'לן
וכינור, אופ. 7)

– "אשה עם בד" –

כ': י. מרגולין

– "אטיוד עם כסאות" –

כ': י. מרגולין; מ': מ. לויסטה ("קנטו דל
אלבא")

– "ריקוד מס' 3" –

כ': י. מרגולין; מ': ק. צ'אבו (טוקאטה לכלי
קשת)

– "20 שירי אהבה" – סוויטה

כ': י. מרגולין; מ': ש. בר



סדנת המחול הירושלמית

ירושלים, רח' האר"י 10, רחביה,
מיקוד 92191 טל' 02-711966, 02-810691.

יועצת אמנותית: פלורה קושמאן

מורי הלהקה: פלורה קושמאן, פטר טואז,

ג'ודי בוברוב, מיכל ישראלי, איה רימון,

ג'יין לי (אורחת)

רקדנים: דינה בייטון, ג'ודי בוברוב, דפנה
איינבנדר, אתאנסיוס גדנדיס, איבי ליפשיץ,
מיכל ישראלי, סואלי מלסון, איה רימון

בכורות ב' 1981

– "נשים" –

כ': פ. קושמאן; מ': ל. גונארבוב; תל':
ג'. בוברוב

– "הירוגליפים" –

כ': איה רימון; מ': ס. פרוקופייב; תל': מ. גדי

– "המעיל" – (נוסח חדש)

כ': איה רימון; מ': י. הירשברג; תל': ד.
פראנקפורט

– "מתרחצים" –

כ': ג'. לי (תיאטרון המחול ב'זמננו, לונדון);
מ': ק. דביסי; תל': ג'. לי



תיאטרון מחול ענבל

תל-אביב-יפו, רח' יחיאל 6, מיקוד 65149,
טל' 03-653711, 03-652758.

מנהלת אמנותית: שרה לוי-תנאי

מנהל הלהקה: שלמה חזן

מנהל כללי: חיים שירן

רקדנים: מלכה חג'בי, אילנה כהן, תמר

סלומי, שרה שיקרצי, צפנת הורדי, נאווה

שולמן, מרדכי אברהמוב, ציון נוראל, נתנאל

נועם, אהרון חדות, אייל עוזרי

בכורות ב' 1981

"מתימן לציון" – (תכנית לבתי הספר)
עיצוב וכ': ש. לויטנאי, ביצוע: ר. סלע,
נ. נועם

"אשה" – (תכנית לבתי הספר)
עיצוב והנחייה: ש. לויטנאי, ביצוע: א. כהן,
ר. סלע, מ. חג'בי

"שיר השירים" – (עבודה בתהליך הכנה)
כ': ש. לויטנאי, מ': ש. גרונקי, עיצוב: מ.
שטרנפלד, י. גרינשפן, תא': ח. תכלת

קול ודממה

תל אביב, רח' ישראל באק 41,
טל' 03-251608

כוריאוגרף ומנהל אמנותי: משה אפרתי
ניהול אדמיניסטרטיבי: יוסף כספי

רקדנים: גבי בר, אסתר נדלר, מימי פננס,
יולה רוניק, ציפי לוינבוים, גולדה דהאן,
מלכה וולוביץ, יעל ברש, אמנון דמת, אריה
בורשטיין, שי וינשטיין, עוזי בוזגלו, יוסף
מוראל, מאיר שער, עופר רום

סיורים בחו"ל: גרמניה – ינואר 81; בלגיה –
אוקטובר 81

יצירות בתהליך עבודה:

"ד' אמות" –
כ': מ. אפרתי, מ': קולות קולאז' מ. אפרתי,
שוסטאקוביץ', בשויץ, תל': מ. ברשאל

"כמיהות" –
כ': מ. אפרתי, מ': נ. שריף, קולאז' טרטיני;
תל': מ. ברשאל

"התקשרויות" –
כ': מ. אפרתי, מ': בלכר, פרסל, קולאז';
תל': מ. ברשאל

מופעים אחרים

רינה שיינפלד סירה בהצלחה רבה בתכניתה
"פחים" (ארה"ב – ינואר 81, בלגיה והולנד –
אוקטובר 81, הולנד – דצמבר 81).

מרים בך ברוך הופיעה בתכנית יחיד שלה,
"דיקנאות", (כ': מ. בך ברוך, יעץ אמנותי:
אירנה גטרי; תא' קוק מקאליסטר) וכן
בערב תיאטרון מחול, **"כל זה אינו שלי"**
(כ': מ. בך ברוך; תפ': י. תומאריק; תא':
נטע גלפמן) שכללה טקסטים מאת נתן זך,
מאיר ויזלטיר ואחרים, בהשתתפות שולמית
זלצמן, סאליאן פרידלנדר, מרים בך ברוך,
יקי בלאו ומאיר אלוני.

תיאטרון התנועה של **אושרה אלקיים** הופיע
ב"טרמינאל", מופע סוריאליסטי עם קולות
ומחול בהשתתפות עדי עצמון, זק, אורי
טננבאום, מרטיץ פרידמאן, עמיאל סימון,
ג'ואנה רייס.

יוספה ועמנואל בריאנט (המוכרים כתמי
צפריר ורוג'ר בריאנט) הופיעו בערב דואטים
ומחולות סולו פרי יצירתם.

בערב שהוקדש ליצירתו של **גבריאל מוקד**,
שהתקיים במזיאון תל אביב, הופיעו רקדני
בת'שבע (עופרה דודאי, איריס פרנקל ועודד
הרי) ב"איש החרב" (כ': רונית לנד; מ': רון
קולטון) ודינה דוידס ב"הואריאציה
ההגליאנית" (תנועה: רונית לנד) ואורי
טננבאום ויורם בוקר בפנטומימה **"חולצתו
של נסוס"**, שזכתה אותם בפרס ראשון
במפגש פנטומימאים באיטליה.

טל הרן וברברה וינצריד הגיעו משוויץ
והופיעו בערב של דואטים וריקודי סולו פרי
יצירתן.

דליה לאו ומרטיץ וארגאס המשיכו בתכניתם
בסגנון המחול הספרדי המסורתי.

בפסטיבאל התיאטרון האחר, שנערך בסוכות
בעכו, זכה לציון מיוחד המופע **"הקוקונר"**,
שכולו תנועה מופשטת של חפצים וצורות
מונעים על ידי אנשים, שיצרו עמי ורחל
ברקמן עם מוזיקה מאת יוסי מרחיים ובני
קדישזון ותאורה של איריס ברקמן.
בפסטיבאל גם הופיעו – מחוץ לתחרות –
להקת המחול הקיבוצית וירון ורבקה
מרגולין.

במכון גתה בתל אביב התקיים מופע המשלב
בתוכו זימרה, קריאה ותנועה **"מילים הן צל"**,
"קולות בתנועה", אותו עיצבו וביצעו עדי
עצמון וגבי אלדור.

המדור למחול של המועצה הציבורית לתרבות
ואומנות ערך **כנס כל אנשי המחול בארץ**
במזיאון תל אביב בחודש מאי, בו דנו בכל
ההיבטים של חיי המחול.

הספריה המרכזית למחול, בהנהלתו של דוד
עדן, המשיכה בפעילות ענפה בתחום
ההרצאות, הקרנות סרטי מחול וקורסים.

במזיאון ישראל בירושלים התקיים במשך
שלושה לילות בחודש יולי מופע מחול מיוחד
במינו, **"שבע פנים לגן"**. בגן הפסלים שעיצב

נגז'י בוצעו ברומנטית מופעי תנועה,
כשהקהל נודד מלהקה ללהקה. נטלו חלק
במבצע מורכב זה, שיוזמיו היו אן וילסון,

סטיב הורנשטיין (כמוזיקאי) וסטיב
סלומנוס, איש המוזיאון, כבמאי ומעצב,
רינה שיינפלד, גריגורי פטלס, רונית לנד,
הדה אורן, ויקטוריה גרין, רינה שחם
ולהקותיהם. הפסלים נוצלו במידה שונה
על ידי הכוריאוגרפיות, וככל שהקשר
לסביבה הפיסולית היה חזק יותר, כך עלה
המחול יפה יותר.

רינה שרת הופיעה במסגרת תכניתה **"חלון
לעולם המחול"** בבתי הספר במופע חדש
ושמו **"היום טיול בארץ"** – שנועד לתלמידי
תיכון – הוא טיול במחול בעולם
האסוציאציות הקשורות לעידן, יס'המלח
ותל אביב. כמו תכניתה הקודמות – "צורה
ויצירה" ו"רו וקסם במחול" המופע נמשך
כ־45 דקות ומבוצע על ידי רקדן, רקדנית
ומנחה.

באלט חיפה, שליד המרכז לתרבות על שם אבא
חושי, הופיע ב"כוכבים" – כ': אדם
פסטרנק; מ': ק. סך סאנס; תל': אמר
אורינסקי



להקות אורחות

להקת המחול של **דני גרוסמאן** מקנדה
הופיעה במסגרת "אביב בירושלים".

מצרפת הגיע **תיאטרון הבאלט מנסי**.

תיאטרון המחול של הארלם, להקת הבאלט
הכושית הראשונה בארה"ב הופיעה כאורחת
בתדור וזכתה להצלחה רבה, בייחוד הצטיינה
הרקדנים בביצוע "ארבעה מיני המוג'
של באלאנצ'ין ו"משחקי טרויה" מאת
רוברט נורת'.

ג'ניפר מולר ולהקתה באה מאמריקה וביצעה
שתי תכניות, כשכל הכוריאוגרפיות הן של
מולר עצמה.